

# 政要港澳各界 首都送別魯平

## 政治局七常委送花圈 張德江董建華梁振英等往弔唁



魯平遺體告別儀式昨日在北京八寶山舉行。



魯平遺體送別儀式，遺像下方是家屬所贈花圈，右為中央政治局常委所贈花圈。

中新社

香港文匯報訊（記者馬靜 北京報導）原國務院港澳辦主任魯平遺體告別儀式昨日在北京八寶山舉行，魯平的「大半生都交給香港」，他上世紀80年代初期赴港調研「一國兩制」，經歷中英22輪艱苦談判，親歷基本法起草全過程，見證了五星紅旗飄揚在香港上空的回歸時刻，為香港順利回歸和平穩過渡「夙夜匪懈，鞠躬盡瘁」，直至生命最後時刻依然對「視如孩子」的香港「牽腸掛肚」，呼籲要「團結，穩定」。

2015年5月3日19時20分，魯平因罹患胃癌，在北京醫院逝世，享年88歲。昨日他的遺體告別儀式，中央政治局七常委及已退休的中央領導均致送花圈，中央政治局常委、全國人大常委會委員長張德江等中央和國家領導人前往弔唁，全國政協副主席董建華、香港行政長官梁振英等各界人士赴京送魯平最後一程。



一大早已經有上百人前來送魯公一程。馬靜攝



前來弔唁的人等絡繹進入告別儀式現場送別魯公。馬靜攝

北京昨日氣溫驟降，陰雲密佈。八寶山殯儀館大禮堂莊嚴肅穆。禮堂正廳上方懸掛黑底白字的橫幅「沉痛悼念魯平同志」，橫幅下方是魯平的遺像。安放在鮮花翠柏叢中的魯平遺體覆蓋着中國共產黨黨旗，一頭白髮，面容安詳。家人特意為魯平穿上了亮藍色西裝，搭配藍色碎格領帶。

魯平遺像下方正中擺放着魯平親屬敬獻的花圈。右邊依次排列中共中央政治局七常委習近平、李克強、張德江、俞正聲、劉雲山、王岐山、張高麗致送的花圈，江澤民、胡錦濤、李鵬、朱鎔基等退休的中央領導人也致送花圈。此外還有中共中央、全國人大、國務院、全國政協有關領導人及港澳工作部門的負責人送花圈。左邊則依次排列中組部、國務院辦公廳、全國政協辦公廳、外交部、國務院港澳辦、香港中聯辦、澳門中聯辦、全國人大常委會香港基本法委員會等部門機構所獻的花圈。敬獻花圈的還有香港知名人士、魯平母校聖約翰大學校友會等。

上午10時許，送別儀式正式開始，中央領導人及各部委官員及港澳知名人士依次進入禮堂正廳，鞠躬致哀。張德江、董建華、梁振英等人在哀樂聲中緩步來到魯平遺體前肅立默哀，向魯平遺體三鞠躬，並與親屬一一握手，表示慰問。國務院港澳辦、香港中聯辦、全國人大等中央有關部門負責人，魯平生前友好、家鄉代表、校友代表等數百人參與弔唁。

### 王光亞張曉明等參加弔唁

記者目力所及，參加弔唁的官員有國務院港澳辦主任王光亞，香港中聯辦主任張曉明，全國人大法律委員會主任委員喬曉陽，全國港澳研究會會長陳佐洱，國務院港澳辦副主任王志民、周波、馮巍，全國人大常委會香港基本法委員會副主任張榮順，香港中聯辦原副主任王鳳超，國務院港澳辦原副主任華建等。

魯平是親歷中英談判和香港基本法起草的重要官員。他對英方的談判策略是有理有節，力保香港財政儲備，排除英方為香港回歸設置的障礙，又全力投入基本法起草、諮詢及宣傳工作，增加港人以國際社會對「一國兩制」的信心，對香港平穩過渡作出了重要貢獻。外界形容他願意聽取港人意見，平易近人，誠懇耿直。

香港行政長官梁振英早前在聲明中指出：「魯平為了香港的平穩過渡和順利回歸，為了維護香港的繁榮穩定，夙夜匪懈，鞠躬盡瘁。」中聯辦主任張曉明在唁電中則以「高山仰止，景行行止，魯公之風，垂範後世」來稱讚這位前輩。

# 各界盼政改通過：對魯平最好紀念



5月9日，梁愛詩、陳永棋、譚惠珠等前往送別魯平。

香港文匯報訊（記者馬靜、實習記者許一傑 北京報導）魯平遺體告別儀式後，參與弔唁的基本法委員會副主任梁愛詩、港區全國政協常委陳永棋、港區全國人大代表譚惠珠等表示，魯平一生為香港做了很多事情，非常關心香港發展，如今對魯平最好的紀念和安慰是政改能順利通過。

### 陳永棋3月曾探魯平

陳永棋表示，從中英談判開始到起草基本法，魯平一生為香港奔走，做了很多事情，香港回歸後魯平才功成身退。「魯平主任的一生都貢獻給了香港，我們作為香港的同胞很感謝他，所以今天有很多香港同胞來到北京，見魯主任最後一面。魯主任為香港鞠躬盡瘁，我們都很尊敬

他。」陳永棋又透露，自己曾在3月上京探望魯平，「那時他雖然很清醒，但身體十分虛弱。儘管這樣，他還是很關注香港，希望香港的政改能通過，使香港的政治局面能更加平穩。」

### 梁愛詩讚為人無私

梁愛詩回憶了與魯平的生前交往。她說，自己在特區政府任職時，凡遇大事都會請教魯平意見，魯平也毫不吝嗇地給予指點。她讚魯平為人無私、和藹。她憶述，魯平曾托書法家寫下毛澤東的《卜算子·詠梅》：「俏也不爭春，只把春來報。待到山花爛漫時，她在叢中笑。」

梁愛詩指，魯平在中英談判及草擬基本法時，心灑血，充分照顧到港人意願，為香港的順

# 長年心繫港澳回歸 落實「一國兩制」建功

香港文匯報訊（記者馬靜 北京報導）魯平一生大半時間都與港澳工作有關。國務院港澳辦在告別儀式現場發放《魯平生平》介紹，魯平在港澳辦工作近20年，堅定執行「一國兩制」方針和政策，勇於探索，求真務實，殫精竭慮，嘔心瀝血。離任後依然關心港澳情況和「一國兩制」事業，為全面正確貫徹落實「一國兩制」方針和基本法建言獻策。

《魯平生平》介紹，1978年5月，魯平參加國務院港澳辦辦公室籌備工作，歷任國務院港澳辦綜合組組長、秘書長、黨組成員、副主任，1990年11月任國務院港澳辦主任、黨組書記。他參與了香港、澳門回歸祖國的一系列重大決策的研究制定和組織實施工作。在充分調查研究的基礎上，向中央提出解決香港問題的政策建議，為最終形成以「一國兩制」方針為核心的解決香港問題的12條基本方針政策打下了堅實基礎。

### 堅定執行「一國兩制」方針

作為中方談判代表團成員，魯平先後參與中英兩國關於香港問題的談判和中英聯合聲明的簽署工作，參加中葡兩國關於澳門問題的談判和中葡聯合聲明的簽署工作。參與香港特別行政區基本法、澳門特別行政區基本法的起草工作，擔任香港基本法起草委員會委員兼副秘書長、澳門基本法起草委員會委員兼秘書長。參與香港特別行政區的籌組工作，擔任全國人大香港特別行政區籌委會預備工作委員會副主任兼秘書長、籌委會副主任兼秘書長。參與組織領導香港回歸慶典工作。在國務院港澳辦近20年的工作中，魯平堅持貫徹中央對港澳工作的決策部署，堅定執行「一國兩制」方針和政策，勇於探索，求真務實，殫精竭慮，嘔心瀝血，積極致力港澳順利回歸祖國的工作，受到廣大港澳同胞的普遍尊敬，為香港、澳門回歸祖國作出了重要貢獻。1997年7月，魯平離開領導崗位，仍然一如既往地關心國家的現代化建設，關心港澳情況和「一國兩制」事業，為全面正確貫徹落實「一國兩制」方針和基本法建言獻策。

### 1945年在聖約翰大學入黨

《生平》介紹，魯平1927年9月出生於上海，早年接受革命思想，參加進步學生團體。1945年7月在上海聖約翰大學參加革命工作並加入中國共產黨。1947年6月擔任上海「約友聯誼社」幹事，1949年5月參加上海人民宣傳隊及保安隊配合軍管會接管上海。1949年8月擔任中國福利會翻譯組組長。

在革命戰爭年代，他立場堅定，不怕犧牲，經受了革命鬥爭的考驗和洗禮。

新中國成立後，魯平1952年6月到《中國建設》雜誌社工作，先後擔任雜誌業務部主任、辦公室副主任、編輯室主任、副總編輯。該雜誌以英法俄多國文字向世界各國及港澳同胞宣傳介紹中國建設情況和成就，成為中國對外宣傳的重要窗口。

文革期間，魯平受衝擊，下放到外文出版社「五七」幹校勞動。文革之後，1977年12月任外文出版社編輯。



現場各界人士敬獻的花圈。馬靜攝